

*Partijiet ohra fil-proċeduri:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: J. Crespo Carrillo, aġent), Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales SL (rappreżentanti: M. Polo Carreño u M. Granado Carpenter, avukati)

### Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla), tal-15 ta' Diċembru 2010, DTL vs UASI (T-188/10) — Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales (Solaria) (T-188/10), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ħadhet rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI tas-17 ta' Frar 2010 (Kaž R 767/2009-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales SL u DTL Corporación SL

### Dispożittiv

(1) *Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni fuq l-appell fir-rigward tas-servizzi li jaqgħu taħt il-klassi 37 fis-sens tal-Ftehim ta' Nice dwar il-klassifikazzjoni internazzjonali ta' prodotti u servizzi għall-finijiet tar-reġistrazzjoni ta' trade marks, tal-15 ta' Ġunju 1957, kif rivedut u emendat.*

(2) *L-appell huwa miċhud sa fejn jikkonċerna servizzi li jaqgħu taħt il-klassi 42 fis-sens tal-imsemmi Ftehim ta' Nice.*

(3) *DTL Corporación SL hija kkundannata għall-ispejjeż.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 130, 30.04.2011

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Karlsruhe (il-Ġermanja) fl-24 ta' Novembru 2011 — Philipp Seeberger vs Studentenwerk Heidelberg**

(Kawża C-585/11)

(2012/C 49/24)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Karlsruhe

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Philipp Seeberger

Konvenut: Studentenwerk Heidelberg

### Domanda preliminari

Id-dritt tal-Unjoni jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li tirrifjuta l-ghoti ta' għajnuna għal taħriġ għal studji fi Stat Membru ieħor sempliċement minhabba li, meta beda l-istudji tiegħu, l-istudent

li eżerċita d-dritt tiegħu għal moviment liberu, ma kellux residenza permanenti fl-Istat Membru ta' oriġini tiegħu mill-inqas għal tliet snin?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Korkein hallinto-oikeus (il-Finlandja) fil-25 ta' Novembru 2011 — Anssi Ketelä**

(Kawża C-592/11)

(2012/C 49/25)

Lingwa tal-kawża: il-Finlandiż

### Qorti tar-rinviju

Korkein hallinto-oikeus

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Anssi Ketelä

Konvenuta: Etelä-Pohjanmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Domandi preliminari

(1) Kif għandu jiġi interpretat l-Artikolu 22(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (<sup>1</sup>) ("għall-ewwel darba qegħdin jistabilixxu [ruħhom f] azjenda agrikola bħala kapijiet tal-azjenda") kif ukoll id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 13(4) u (6) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1974/2006 (<sup>2</sup>) f'sitwazzjoni fejn l-agrikoltura tikkostitwixxi parti mill-attività ta' kumpannija? Fil-kuntest tal-eżami dwar jekk persuna stabbilietx ruħha għall-ewwel darba f'azjenda bħala kap tal-azjenda, il-kriterju determinanti sabiex tiġi evalwata l-attività preċedenti jinsab fis-setgħa deċiżjonali li l-persuna għandha fil-kumpannija minhabba azzjonijiet li hija l-proprjetarja tagħhom jew fl-ammont ta' dħul li hija tikseb mill-agrikoltura; jew fil-kwistjoni dwar jekk l-attività tagħha fil-kumpannija tistax titqies bħala li tiffirma unità ta' produzzjoni distinta, funzjonalment u ekonomikament indipendenti? Jew inkella, l-istabbiliment bħala kap tal-azjenda għandu jiġu evalwat globalment billi jittiehdu inkunsiderazzjoni, flimkien mal-fatturi ċċitati iktar 'il fuq, il-pożizzjoni tal-persuna fil-kumpannija u jekk hija fil-fatt tassumix riskju tal-impriza?

(2) Fil-kuntest tal-applikazzjoni tal-importanza tal-attività preċedenti għall-ghoti ta' għajnuna abbażi ta' attività ohra, il-kunċett ta' stabbiliment bħala kap tal-azjenda agrikola għandu jiġi interpretat bl-istess mod għal attività li tiffirma l-baži tat-talba għal għajnuna? Sabiex tinċahad, abbażi ta' attività preċedenti, talba għal għajnuna għall-installazzjoni ta' bdiewa żgħażgħ ippreżentata skont l-Artikolu 22 tar-Regolament tal-Kunsill, huwa meħtieġ li din l-attività preċedenti kienet fil-prinċipju, fuq il-baži tad-dispożizzjonijiet fis-seħh, attività eliġibbli għall-għajnuna?